

# COLOQUIO

## Exvoto:

El voto como objeto: concepción, exposición, patrimonialización



5, 6 y 7 de febrero de 2020

Museo Nacional de las Culturas del Mundo, México



# EL VOTO COMO OBJETO: CONCEPCIÓN, EXPOSICIÓN, PATRIMONIALIZACIÓN

Durante mucho tiempo limitada al estudio de sus formas pictóricas, la investigación sobre el exvoto se renovó en los albores del siglo XXI, revelando en el mismo movimiento la complejidad de su definición. Objeto de un voto, objeto de una promesa, el exvoto se caracteriza por su variabilidad formal y usual, que dificulta su identificación. Por lo tanto es esencial recurrir a los especialistas de su fabricación para considerar las condiciones de su elaboración en una compleja temporalidad que va desde la súplica de lo divino hasta el depósito de lo prometido. Cualquiera que sea la religión en la que se forme, el exvoto está depositado a un lugar de culto, y la cuestión de su exposición se vuelve central. Objeto conector entre lo profano y lo sagrado, su valor se transforma según sus circulaciones y según el lugar donde se presenta. Desde su exposición devocional a su exposición patrimonial, el exvoto nos permitirá interrogarnos en este coloquio sobre las interrelaciones que construye entre religión y estética, devoción y patrimonialización, cultura popular y cultura culta.

Longtemps cantonnées à l'étude de ses formes picturales, les recherches sur l'ex-voto ont été renouvelées à l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle révélant dans le même mouvement la complexité de sa définition. Objet d'un vœu, objet d'une promesse, l'ex-voto se caractérise par sa variabilité formelle et usuelle, qui brouille son identification. Il est alors essentiel de se tourner vers les spécialistes de sa fabrication pour considérer les conditions de son élaboration dans une temporalité complexe qui va de l'imploration du divin au dépôt de la chose promise. Quelle que soit la religion au sein de laquelle il prend forme, l'ex-voto est replacé dans un lieu de culte, et la question de son exposition devient centrale. Objet connecteur entre le profane et le sacré, sa valeur se transforme au gré de ses circulations et selon le lieu où il est présenté. De son exhibition dévotionnelle à son exposition patrimoniale, l'ex-voto nous permettra de nous interroger lors de ce colloque sur les interrelations qu'il construit entre : religion et esthétique, dévotion et patrimonialisation, culture populaire et culture savante.

En el coloquio circulará el dispositivo artístico interactivo de Cannelle Tanc, *Cartas con exvotos*. Edición de un conjunto de 10 cartas postales de 100 ejemplares y sellos, 2020.



## MIÉRCOLES 5 DE FEBRERO

10:00 – 10:30 hrs.

### Palabras de bienvenida

Adelino Braz, Consejero de Cooperación y de Acción Cultural en la Embajada de Francia  
Gloria Artís Mercadet, Directora del Museo Nacional de las Culturas  
Caroline Perrée, Investigadora en Historia del Arte en el CEMCA

10:30 – 11:00 hrs.

### CONFERENCIA INAUGURAL: LOS EXVOTOS EN MÉXICO, O LA COLABORACIÓN DE LOS HOMBRES CON LO DIVINO

Solange Alberro – COLMEX

11:05 – 12:30 hrs.

### MESA REDONDA 1. PLURALIDAD DE LOS OBJETOS

Presentación y moderación por **Pierre-Antoine Fabre** - EHESS

**Clarisse Prêtre** – CNRS

*La ofrenda a los dioses en Grecia antigua: de lo íntimo a lo extimo?*

**Denis Vidal** – IRD – Paris-Diderot

*El exvoto y sus dobles: personas, modelos, barcos, maquetas*

**Katia Perdigón Castañeda y Bernardo Robles Aguirre** - INAH

*Diferentes materialidades, múltiples peticiones y muestras de fe.*

*Los ex votos del Niño de Atocha*

Sesión de debate

12:30 – 14:00 hrs.

### Comida

14:00 – 15:50 hrs.

MESA REDONDA 2. EL TRABAJO DE INTERCESOR DE LOS ESPECIALISTAS

Presentación y moderación por **Caroline Perrée** - CEMCA

**Alicia Juárez Becerril** – CIESAS y **Yuyultzin Pérez Apango** - UNAM

*La transformación del exvoto: las ofrendas a los aires. Dos estudios de caso: Morelos y la Huasteca*

**Olivia Kindl** - Colegio de San Luís Potosi

*El hacer artístico y ritual del mara'akame en la creación de los objetos votivos wixaritari (huicholes). Reflexiones sobre acciones votivas, procesos terapéuticos y experiencias compartidas.*

**Francesca Sbardella** – Universidad de Bologna

*Exvoto del claustro: para la formulación y el mantenimiento del voto*

**Edgard Gamboa** – ENPEG « La Esmeralda ».

*El tatuaje de la Santa Muerte en el barrio de Tepito. Historias y derivas*

Sesión de debate

16:00 – 17:50 hrs.

Proyección de *Las Dos Fridas*, 2018, duración 92 min.

Diálogo con la directora **Ishtar Yasin**: lo votivo en *Las Dos Fridas*.

17:50 – 18:15 hrs.

El poeta intercesor en *Arena mestiza*, 2018: diálogo con **Daniel Téllez**

18:15 – 18:45 hrs.

Poesía votiva por **Cabaret Mictlán** - **Arnaud Charpentier**, **Hugo Plascencia** y **Jerónimo Zoe**.

**10:30 – 12:30 hrs.**

**MESA REDONDA 3. EL TIEMPO DE LA CREACIÓN**

Presentación y moderación por **Frédéric Imbert** – Aix Marseille Universidad

**Pierre-Antoine Fabre** – EHES

*El voto de Luis XIII (1638) de Philippe de Champaigne: gestación de una obra, gestación de un rey*

**José Claudio Alves de Oliveira** – UFBA

*Voto, ex voto, promesas y milagros: diferenciaciones y aspectos de los testimonios*

**David Robichaux, Jorge Martínez Galván** – Iberoamericana - José Manuel

**Moreno Carvalho** – Université de Picardie Jules Verne

*Las promesas en las danzas en la Región Texcocana: ¿Ex votos corporales?*

**Caroline Perrée** – CEMCA

*Las temporalidades de la promesa: marco, umbral y margen. Los intersticios del voto*

**Sesión de debate**

**12:30 – 13:55 hrs.**

**MESA REDONDA 4. HISTORIOGRAFÍA DEL INTERÉS**

**POR EL OBJETO VOTIVO**

Presentación y moderación por **Jorge Rizo** – Casa Lamm

**Clara Bargellini** – UNAM

*Definiciones, redefiniciones y preguntas alrededor de las pinturas votivas*

**Salvador Rodríguez Becerra** – Universidad de Sevilla y Francisco Luque Romero

de Albornoz Universidad de Sevilla, GIESRA

*Ofrendas votivas: Milagros, libros de milagros y exvotos pintados*

**Jean-Michel Butel** - INALCO

*Qué dicen los exvotos cuando se vuelvan objetos de estudios? El caso de Japón.*

**Sesión de debate**

14:00 – 15:30 hrs.

Comida

15:30 – 17:10 hrs.

### MESA REDONDA 5. PATRIMONIALIZACIÓN

Presentación y moderación por **Jean-Michel Butel** - INALCO

**Abraham Villavicencio** – Museo Franz Mayer

*Resignificaciones del ex voto en los recintos museísticos*

**Alice Berthon** – EHESS y INALCO

*Los lugares de los ema: procesos de museificación y de patrimonialización de las tabletas votivas japonesas (ema)*

**Genivalda Cândido da Silva** - UFBA

*Fieles, prometedores y peregrinos: la materialización de la fe en arte exvotivo.*

Sesión de debate

17:10 – 18:15 hrs.

*El Divino Rostro*, documental de **David Robichaux, José Manuel**

**Moreno Carvallo** y **Jorge Martínez Galván**. 2018, duración 40 min.

Con la presencia de los realizadores.

Sesión de debate

## VIERNES 7 DE FEBRERO

10:30 – 13:00 hrs.

Visita guiada de la exposición « Memoria de milagros, Exvotos mexicanos »,  
26 de agosto de 2019 -marzo de 2020, Museo Nacional de las Culturas.  
Cristina Noguera Reyes, restauradora – INAH

Presentación del libro de José Cláudio Alves de Oliveira, Elin Luque Agraz,  
Caroline Perrée: *Ex-votos do México: tradição e transgressão*, Curitiba: Editora  
CRV, 2017.

Moderador: Jorge Rizo – Casa Lamm

### PALABRAS DE CLAUSURA

13:00 hrs.

Cóctel de clausura



### **COMITÉ CIENTÍFICO:**

Caroline Perrée - CEMCA

Pierre-Antoine Fabre - EHESS

Jean-Michel Butel - INALCO

Frédéric Imbert – Aix Marseille Universidad

Bernard Tallet - CEMCA

### **COMITÉ ORGANIZADOR:**

Caroline Perrée - CEMCA

Marcela León - CEMCA

Asdriel Téllez Ordaz - CEMCA

Karla Peniche Romero – Museo Nacional de las Culturas

Jorge Rizo – Casa Lamm

Alejandro Toral - CEMCA